

Här Fernand Etgen  
President vun der Deputéierte Chamber  
19, um Krautmaart  
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 23. August 2022

Här President,

esou wéi d'Chamberreglement et virgesäit, bieden echlech, dës parlamentaresch Fro un den Här Schoulminister weiderzeleeden.

Wéi an engem *tageblatt*-Artikel vum 19.8.2022 nozeliesen ass ("Kein Budget für externe Lehrkräfte", S. 3), waarden insgesamt 35 extern Léierpersounen ("collaborateurs externes") op hir Paie vum zweeten an drëtten Trimester vum vergaangene Schouljoer. Et geet ëm eng Gesamtzomm vun 155.000 Euro. De Schoulministère huet matgedeelt, datt dës Paie réischt no der politescher Rentrée, am Oktober 2022, kéinten ausbezueelt ginn. De Ministère begrënnt dës Budgetiwwerschreitung mat der Flüchtlingsswell aus der Ukrain, déi et mat sech bruecht hätt, datt zu Lëtzebuerg méi Léierpersounen agestallt gi wiere wéi virgesinn.

An deem Kontext hunn ech folgend Froen un den Här Minister:

- 1) Wéi vill Léierpersounen goufen insgesamt am Kontext vun der Scolariséierung vun ukrainesche Flüchtlingsskanner agestallt? Wéi vill vun dëse Léierpersounen krute bis elo d'Integralitéit vun hire Paien ausbezueelt?
- 2) Kann den Här Minister am Detail preziséieren, a wéi enge Schoulberäicher déi 35 Léierpersounen, déi zurzäit nach op d'Ausbezuele vun hire Paie waarden, aktiv sinn?
- 3) Am genannten Artikel ass vun engem "Budgetposten mit der Kennnummer 11.112.000" rieds, deen, sou de Ministère, den 2. August 2022 opgebraucht war. Kann den Här Minister Prezisiounen zu dësem Budgetposte ginn?
- 4) Ass dru geduecht, fir bei der Ausbezuelung vun de Paie fir déi 35 Léierpersounen och déi réckwierkend Indexéierung bis den 1. Abrëll 2022 mat anzerechnen?
- 5) Ginn et Iwwerleeungen an der Regierung, wéi een an Zukunft, am Kontext vun änlecher Krise wéi der Ukrain-Kris, vermeide kann, datt eng Rei vu Léierpersounen bis d'parlamentaresch Rentrée waarden müssen, fir hir Paien ausbezueelt ze kréien?

Mat déiwem Respekt,



Fred Keup, Deputéierten



**Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend, Claude Meisch, op d'parlamentaresch Fro Nr. 6701 vum honorabelen Deputéierte Fred Keup**

**Ad 1)**

Am Kontext vun der Sclariséierung vun den ukrainesche Flüchtlingsskanner goufen an den ëffentlechen internationale Schoulen 82 Leit als “Collaborateur externe” agestellt. Dës Leit ginn ausbezuelte op Basis vun Deklaratiounen, déi am Prinzip trimestriell, mee an dësem Fall esouguer all Mount konnten u mäi Ministère weidergeleet ginn. Aktuell ass keng Deklaratioun, déi eragereecht gouf, nach net ordonnancéiert. E Rappel un déi concernéiert Schoulen, dem kompetente Service vu mengem Ministère all d'Deklaratiounen zoukommen ze loossen, déi nach ausstinn, goung Enn August eraus. All weider Deklaratioun, déi mäi Ministère erakritt, gëtt direkt ordonnancéiert.

**Ad 2)**

Déi 35 Leit, vun deenen am Tagblatt-Artikel vum 19. August rieds war, goufen direkt nom Accord vum Dépassement budgétaire ausbezuelte a waren haaptsächlech am Beräich vun der Sclarisatioun vun ukrainesche Kanner aktiv.

**Ad 3)**

Beim Budgetartikel mat der Nummer 11.1.12.000 handelt et sech ëm e Posten, dee geduecht ass, fir Indemnitéite fir Servicier vun Tiersen ze bezuelen “Indemnités pour services de tiers” an dëst an der Sektoun “Enseignement secondaire classique et Enseignement secondaire général”.

**Ad 4)**

D'Indemnitéiten, déi fir dës Leit virgesi sinn, goufe vum Regierungsrot fixéiert an ënnerleien net der automatescher Indexéierung. Dëst ass och esou an de Leit hirem Kontrakt vermerkt.

**Ad 5)**

Bis d'parlamentaresch Rentrée hunn dës Leit net misse waarden. Den Dépassement gouf den 23. August akkordéiert a sämtlech Deklaratiounen, déi du virloochen, och kuerz duerno schonn ordonnancéiert. De Prinzip vum Collaborateur externe bitt sech och doduerch fir esou Krisesituatiounen un, datt et sech ëm eng Indemnitéit fir e Service handelt, deen am Prinzip just en Niewenakommnes duerstellt.

Lëtzebuerg, de 27. September 2022

De Minister fir Educatioun,  
Kanner a Jugend

(s.) Claude MEISCH